

**TAVOLINO**

Struttura in polietilene, laccatura lucida per esterni nei colori della cartella.

**COFFEE TABLE**

Polyethylene frame and glossy lacquer finish for outdoors in the colours shown on our colour card.

**PETITE TABLE**

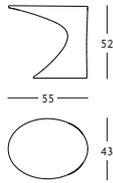
Structure en polyéthylène, laquage brillant pour l'extérieur dans les couleurs de la fiche.

**COUCHTISCH**

Rahmen aus Polyäthylen, glanzlackiert fürs Freie in den Farben der Musterkarte.

**MESITA**

Estructura de polietileno, lacado brillante para exteriores en los colores del muestrario.



TAVOLINO A DOPPIA ALTEZZA AD APERTURA VARIABILE

Struttura in medium density fiberboard, verniciata antigraffio nei colori bianco o nero, oppure impiallacciata in rovere naturale o tinto wengé. Snodo in acciaio verniciato nero, alluminio o grafite.

DOUBLE HEIGHT COFFEE TABLE WITH VARIABLE SPREAD

Frame of medium density fiberboard finished with scratch resistant embossing in the colours white or black. It is also available with elements veneered in natural or wengé-stained oak. Black, aluminium or graphite colour painted steel articulated joint.

PETITE TABLE À DEUX HAUTEURS ET OUVERTURE VARIABLE

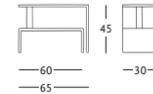
Structure en medium density fiberboard, vernissage anti-rayures dans les couleurs blanc ou noir, ou plaquée en rovere naturel ou teinté wengé. Articulation en acier verni noir, aluminium ou graphite.

HÖHENVERSTELLBARER COUCHTISCH

Gestell aus Medium Density Fiberboard mit Anti-Kratzer-Lackierung in den Farben weiss oder schwarz, oder aus naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche. Verbindungsstück aus lackiertem Stahl, schwarz, alufarben oder Graphit.

MESITA DE DOBLE ALTURA Y APERTURA VARIABLE

Estructura en medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño en los colores blanco o negro, o chapada en roble natural o teñido wengé. Articulación de acero pintado de negro, aluminio o grafito.



VERNICIATURA GOFFRATA  
EMBOSSED PAINT  
VERNISSAGE GAUFRE  
GAUFRIERTE LACKIERUNG  
LACADURA ANTI-RASGUÑO



SNODO  
ARTICULATED JOINT  
ARTICULATION  
VERBINDUNGSSTÜCK  
ARTICULACIÓN



ROVERE  
NATURALE  
NATURAL  
OAKWOOD  
ROUVRE  
NATUREL  
NATURFARBENE  
EICHE  
ROBLE  
NATURAL



ROVERE  
TINTO WENGÉ  
WENGÉ  
STAINED OAK  
ROUVRE  
TEINTÉ WENGÉ  
WENGÉ-GEBEIZTE  
EICHE  
ROBLE  
TEÑIDO WENGÉ



TAVOLINO DI SERVIZIO

Piano nobilitato con laminato Abet-Print finitura "soft", serigrafato con due decori policromi; bordo in faggio evaporato. Basamento in ceramica, colore antracite.

COFFEE TABLE

Top overlaid in silk-screened Abet-Print laminate, with "Soft" finish and two polychrome decorations; steam-treated beech edge. Anthracite ceramic base.

PETITE TABLE DE SERVICE

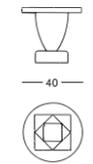
Plateau ennobli avec laminé Abet-Print finition "soft", sérigraphié avec deux décorations polychromes; bord en hêtre évaporé. Piétement en céramique, couleur anthracite.

COUCHTISCH

Platte mit siebbedruckten Abet-Print beschichtet "Soft"-Finish, mit zwei Mehrfarb-Mustern und Rand aus gedampfter Buche. Sockel aus Keramik, Farbe anthrazit.

MESITA DE SERVICIO

Sobre ennoblecido con laminado Abet-Print serigrafado, acabado "soft", con dos decoraciones policromas y borde de haya vaporizada. Base de cerámica, color antracita.



639/A



639/B



**COMODINO CON CASSETTO**

Struttura in metacrilato trasparente.  
Cassetto, piano superiore e basamento in Plexicor bianco o nero.

**NIGHT TABLE WITH DRAWER**

Frame in clear methacrylate. Drawer, top and base in white or black Plexicor.

**TABLE DE CHEVET AVEC TIROIR**

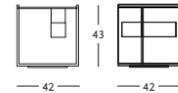
Structure en méthacrylate transparent.  
Tiroir, plateau supérieur et embasement en Plexicor blanc ou noir.

**NACHTTISCH MIT SCHUBLADE**

Rahmen aus transparentem Methacrylat.  
Schublade, obere Tischplatte und Unterteil aus Plexicor weiß oder schwarz.

**MESITA DE NOCHE CON CAJÓN**

Estructura de metacrilado transparente.  
Cajón, sobre superior y base de Plexicor blanco o negro.

**TAVOLINO**

Struttura in metacrilato trasparente con decoro fosforescente in tre versioni diverse: geometrico/1, a cerchi/2 o a fiori/3 oppure in metacrilato fumé con decori fosforescenti a cerchi.

**OCCASIONAL TABLE**

Frame in clear methacrylate, with phosphorescent designs in three versions: geometrical/1, circles/2, floral/3 or smoky methacrylate with circular phosphorescent designs.

**PETITE TABLE**

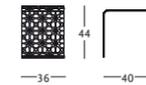
Structure en méthacrylate transparent avec décoration phosphorescente en trois versions : géométrique/1, cercles/2, fleurs/3 ou en méthacrylate fumé avec décorations phosphorescentes en cercles.

**COUCHTISCH**

Gestell aus transparentem Methakrylat mit phosphoreszierendem Dekor in drei Versionen geometrisch/1, Kreise/2, Blumen/3 oder aus rauchfarbenem Methakrylat mit phosphoreszierendem Dekor in der Version "Kreise".

**MESITA**

Estructura de metacrilado transparente con decoración fosforescente en tres modelos distintos: geométrica/1, de círculos/2, de flores/3 o de metacrilado color humo con decoraciones fosforescentes de círculos.



1



2



3

COMODINO CON CASSETTO

Struttura in acciaio cromato o verniciato colore grafite o alluminio. Maniglia in alluminio anodizzato lucido o verniciato colore grafite o alluminio. Cassetto in medium density fiberboard impiallacciato in tranciato precomposto Ebano verniciato naturale opaco o in rovere naturale, tinto wengé, grigio o bianco.

NIGHT TABLE WITH DRAWER

Steel frame, chromium-plated or varnished graphite or aluminium. Handle in glossy anodised aluminium or painted graphite or aluminium. Drawer in medium density fiberboard veneered in assembled sliced veneer Ebony, natural matt or with natural oak, wengé-stained or varnished grey or white.

TABLE DE CHEVET AVEC TIROIR

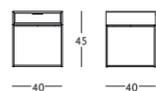
Structure en acier chromé ou vernis couleur graphite ou aluminium. Poignée en aluminium anodisé brillant ou vernie en couleur graphite ou aluminium. Tiroir en medium density fiberboard contreplaqué en tranché précomposé Ebène verni naturel mat, ou en rouvre naturel, teinté wengé, gris ou blanc.

NACHTTISCH MIT SCHUBLADE

Rahmen aus Stahl verchromt oder lackiert, Graphit oder alufarben. Griff aus anodisiertem Aluminium, poliert oder Graphit oder alufarben lackiert. Schublade aus medium density fiberboard mit Schicht-Schnitt-Belag "Ebenholz" natur matt oder mit Eichenfurnier naturfarben, wengé-, grau oder weiß gebeizt.

MESITA DE NOCHE CON CAJÓN

Estructura de acero cromado o barnizado color grafito o aluminio. Manecilla de aluminio anodizado, pulido o barnizado color grafito o aluminio. Cajón de medium density fiberboard enchapado de ébano barnizado natural opaco o con roble natural, teñido wengé, gris o blanco.



CASSETTO  
DRAWER  
TIROIR  
SCHUBLADE  
CAJÓN

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
|                      |                    |
| ROVERE TINTO BIANCO  | ROVERE NATURALE    |
| WHITE VARNISHED OAK  | NATURAL OAKWOOD    |
| ROUVRE TEINTÉ BLANC  | ROUVRE NATUREL     |
| WEISS-GEBEIZTE EICHE | NATURFARBENE EICHE |
| ROBLE TEÑIDO BLANCO  | ROBLE NATURAL      |

- |                     |                      |          |
|---------------------|----------------------|----------|
|                     |                      |          |
| ROVERE TINTO GRIGIO | ROVERE TINTO WENGÉ   | EBANO    |
| GREY VARNISHED OAK  | WENGÉ STAINED OAK    | EBONY    |
| ROUVRE TEINTÉ GRIS  | ROUVRE TEINTÉ WENGÉ  | EBÈNE    |
| GRAU-GEBEIZTE EICHE | WENGÉ-GEBEIZTE EICHE | EBENHOLZ |
| ROBLE TEÑIDO GRIS   | ROBLE TEÑIDO WENGÉ   | ÉBANO    |

STRUTTURA  
FRAME  
STRUCTURE  
GESTELL  
ESTRUCTURA

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|



TAVOLINO

Struttura in poliuretano rigido, verniciatura goffrata antigraffio nei colori della cartella.

COFFEE TABLE

Hard polyurethane frame finished with scratch-resistant embossing in the colours shown on our colour card.

PETITE TABLE

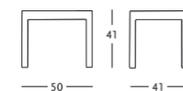
Structure en polyuréthane rigide, vernissage gaufré antirayures dans les couleurs de la fiche.

COUCHTISCH

Gestell aus Hartpolyurethan, gaufrierte Anti-Kratzer-Lackierung in den Farben der Musterkarte.

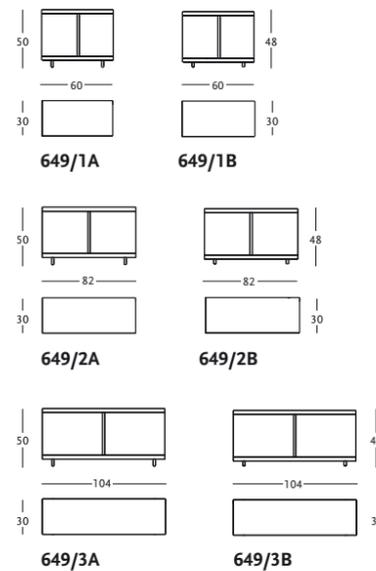
MESITA

Estructura de poliuretano rígido, laca en relieve anti-rasguño en los colores del muestrario.



- |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |





## TAVOLINI

Struttura in particelle di legno impiallacciata in rovere naturale, tinto wengé o grigio. I piedini sono disponibili nelle versioni: alto/A abbinabile ai divani Kilt o basso/B abbinabile ai divani Domino, Beta, Gamma, Delta (versione con piedini in ABS).

## COFFEE TABLES

Structure in wood particles veneered in natural, wengé-stained or grey painted oak. The feet are available in two versions: high/A matching the sofas Kilt or low/B matching the sofas Domino, Beta, Gamma, Delta (model with ABS feet).

## PETITES TABLES

Structure en particules de bois plaquée en rouvre naturel, teinté wengé ou gris. Les petites pieds sont disponibles dans les versions : haut/A en combinaison avec les canapés Kilt ou bas/B en combinaison avec les canapés Domino, Beta, Gamma, Delta (version avec pieds en ABS).

## BEISTELLTISCHE

Gestell aus Spanplatte mit naturfarbenem, Wengé- oder grau gebeiztem Eiche furniert. Die Füße sind in den Versionen: hoch/A passend zu den Sofas Kilt oder niedrig/B passend zu den Sofas Domino, Beta, Gamma, Delta (Version mit ABS Füßen) verfügbar.

## MESITAS

Estructura de partículas de madera chapada de roble natural, teñido wengé o gris. Los pies son disponibles en los modelos: alto/A en combinación con los sofás Kilt o bajo/B en combinación con los sofás Domino, Beta, Gamma, Delta (version con pies en ABS).



## SGABELLO

Struttura in multistrati di betulla verniciata, colore naturale, o in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio, colore nero.

## STOOL

Structure in natural varnished, layered birch or in black lacquered medium density fiberboard finished with scratch-resistant embossing.

## TABOURET

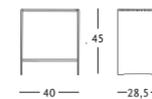
Structure en contreplaqué de bouleau verni, couleur naturelle ou en medium density fiberboard, vernissage gaufré antirayures, couleur noire.

## HOCKER

Gestell aus Birkensperrholz, naturfarben oder aus Medium Density Fiberboard, gaufrierte Anti-Kratzer-Lackierung, schwarz.

## TABURETE

Estructura de madera chapada de abedul, barnizada de color natural o de medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño, color negro.



651 Smallwire  
652 Wire

Arik Levy (2007)

Enzo Mari (1987)

655 Ambo



TAVOLINI

Struttura in acciaio verniciato colore nero, rosso, arancione o bianco. Piano in cristallo temperato, verniciato nero, rosso, arancione o in cristallo extrachiaro verniciato bianco, in abbinamento alle strutture dello stesso colore.

COFFEE TABLES

Steel structure painted black, red, orange or white. Tempered plate glass top, painted black, red or orange or extra-clear plate glass top painted white to match the structures of the same colour.

PETITES TABLES

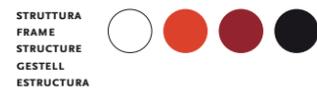
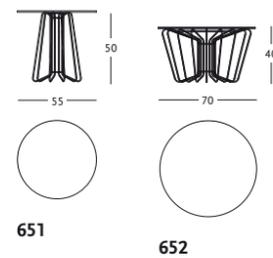
Structure en acier verni de couleur noire, rouge, orange ou blanche. Plateau en cristal trempé, verni en noir, rouge, orange, ou en cristal extra clair verni en blanc, en combinaison avec les structures de la même couleur.

BEISTELLTISCHE

Gestell aus schwarz, rot, orange oder weiß lackiertem Stahl. Tischplatte aus Sicherheitsglas, schwarz, rot, orange lackiert oder aus extraklarem, weiß lackiertem Glas, passend zu den Gestellen in der gleichen Farbe.

MESITAS

Estructura de acero pintado color negro, rojo, naranja o blanco. Sobre de cristal templado, pintado negro, rojo, naranja, o de cristal extraclearo pintado blanco, en combinación con las estructuras del mismo color.



COPPIA DI TAVOLINI

Piano in cristallo. Gambe in ottone nichelato e spazzolato.

PAIR OF COFFEE TABLES

Plate glass top. Legs in brushed and nickel-plated brass.

COUPLE DE PETITES TABLES

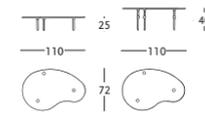
Plateau en verre. Pieds en laiton nickelé et brossé.

TISCH-PAAR

Platte aus Kristallglas. Beine aus vernickeltem und gebürstetem Messing.

PAR DE MESITAS

Sobre de cristal. Patas desmontables de latón niquelado y cepillado.



TAVOLINO

Struttura in acciaio verniciato colore grafite, rosso o alluminio. Piano ricoperto in cuoio 90 antimacchia.

COFFEE TABLE

Steel frame varnished graphite, red or aluminium. Top covered in stain-resistant cowhide 90.

PETITE TABLE

Structure en acier verni couleur graphite, rouge ou aluminium. Plateau recouvert de cuir sellier 90 anti-taches.

COUCHTISCH

Rahmen aus Stahl lackiert, Farbe Graphit, rot oder Aluminium. Tischplatte mit fleckenbeständigem Kernleder 90 bezogen.

MESITA

Estructura de acero barnizado color grafito, rojo o aluminio. Sobre recubierto de cuero 90 antimanchas.



62 x 40 cm



62 x 100 cm



STRUTTURA  
FRAME  
STRUCTURE  
GESTELL  
ESTRUCTURA



TAVOLINO

Struttura in acciaio nichelato e spazzolato oppure verniciato nero, alluminio o grafite. Piani in cristallo trasparente o verniciato nero, temperato.

COFFEE TABLE

Brushed and nickel-plated steel frame or painted in black, aluminium or graphite colour. Tempered clear or black painted plate glass tops.

PETITE TABLE

Structure en acier nickelé et brossé ou verni en noir, aluminium ou graphite. Plateaux en verre transparent ou verni noir, trempé.

COUCHTISCH

Gestell aus vernickeltem und gebürstetem Stahl oder lackiert, schwarz, alufarben oder Graphit. Platten aus hitzebeständigem klarem oder schwarz lackiertem Kristallglas.

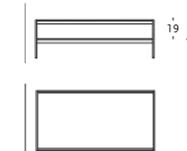
MESITA

Estructura de acero niquelado y cepillado o pintado de negro, aluminio o grafito. Sobres de cristal templado transparente o pintado de negro.



680

55 x 53 cm  
80 x 78 cm  
90 x 88 cm  
60 x 118 cm  
80 x 138 cm



680/2

90 x 88 cm  
120 x 118 cm  
60 x 118 cm  
80 x 138 cm



STRUTTURA  
FRAME  
STRUCTURE  
GESTELL  
ESTRUCTURA

PIANO  
TOP  
PLATEAU  
PLATTE  
SOBRE



**TAVOLINO**

Piedini in acciaio cromato o nichelato e spazzolato o verniciato colore grafite. Piano impiallacciato in tranciato precomposto Ebano verniciato naturale opaco o lucido o in rovere naturale o tinto wengé oppure laccato lucido o verniciato goffrato antigraffio nei colori della cartella.

**COFFEE TABLE**

Steel feet, chromium-plated or brushed and nickel-plated or varnished graphite. Top in assembled sliced veneer Ebony, natural matt or glossy varnished, or in natural or wengé-stained oak, or glossy lacquered or painted with scratch-resistant embossing in the colours shown on our colour card.

**PETITE TABLE**

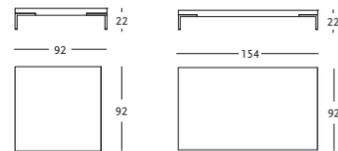
Pieds en acier chromé ou nickelé et brossé ou verni couleur graphite. Plateau plaqué en bois tranché précomposé Ebène verni naturel mat ou brillant, ou en rouvre naturel ou teinté wengé ou laqué brillant ou verni gaufré anti-rayures dans les couleurs de la fiche.

**COUCHTISCH**

FüÙe aus Stahl, verchromt, oder vernickelt und gebürstet, oder Graphit lackiert. Sandwichplatte furniert mit Schicht-Schnitt-Belag "Ebenholz" natur matt oder glänzend gebeizt, oder aus naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche oder mit poliertem Glanzlack, oder mit kratzfester gaufrierten Oberfläche in den Farben der Musterkarte.

**MESITA**

Pies de acero cromado, o niquelado y cepillado o pintado color grafito. Sobre de madera enchapada de Ebano barnizado natural opaco o brillante, o de roble natural o teñido wengé, o lacado brillante o lacado en relieve anti-rasguño en los colores del muestrario.



LACCATURA LUCIDA  
GLOSSY LACQUER  
LAQUAGE BRILLANT  
GLANZLACK  
LACADURA BRILLANTE



VERNICIATURA GOFFRATA  
EMBOSSSED PAINT  
VERNISSAGE GAUFRE  
GAUFRIERTE LACKIERUNG  
LACADURA ANTI-RASGUÑO



ROVERE NATURALE  
NATURAL OAKWOOD  
ROUVRE NATUREL  
NATURFARBENE EICHE  
ROBLE NATURAL

EBANO  
EBONY  
EBÈNE  
EBENHOLZ  
ÉBANO

ROVERE TINTO WENGÉ  
WENGÉ STAINED OAK  
ROUVRE TEINTÉ WENGÉ  
WENGÉ-GEBEIZTE EICHE  
ROBLE TEÑIDO WENGÉ



PIEDINI  
FEET  
PIEDS  
FÜÙE  
PIES



**TAVOLINO**

Struttura in multistrati curvato, impiallacciato in rovere naturale o tinto bianco, nero o wengé. Piano in cristallo temperato.

**COFFEE TABLE**

Bent plywood frame, veneered with natural or wengé-stained, white or black painted oak. Top in tempered plate glass.

**PETITE TABLE**

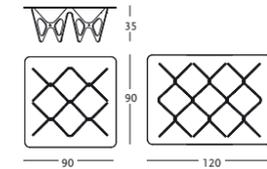
Structure en contreplaqué courbé, plaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté blanc, noir ou wengé. Plateau en cristal trempé.

**BEISTELLTISCH**

Untergestell aus gebogenem Sperrholz, eichenfurniert, natur- oder wengéfarben, weiß oder schwarz lackiert. Platte aus gehärtetem Kristallglas.

**MESITA**

Estructura con panel multiestrato curvado, contrachapado en roble natural o teñido blanco, negro o wengé. Sobre de cristal templado.





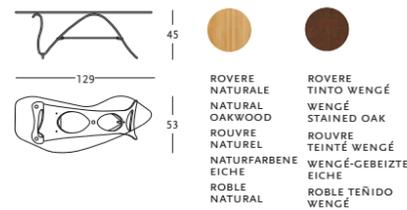
**TAVOLINO**  
Struttura in multistrati di rovere naturale o tinto wengé. Piani in cristallo temperato.

**COFFEE TABLE**  
Plywood frame veneered with natural or wengé-stained oak. Tempered plate glass shelves.

**PETITE TABLE**  
Structure en contreplaqué de rouvre naturel ou teinté wengé. Plateaux en verre trempé.

**COUCHTISCH**  
Gestell aus Schichtholz, mit naturfarbener oder wengé-gebeiztem Eiche furniert. Platten aus gehärtetem Kristallglas.

**MESITA**  
Estructura en madera contrachapada, aplacada en roble natural o teñido wengé. Sobres de cristal templado.



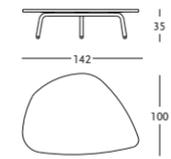
**TAVOLINO**  
Gambe in acciaio inox 18/8. Piano impiallacciato in tranciato precomposto Ebano verniciato naturale opaco o in rovere naturale o tinto wengé, o in marmo bianco di Carrara, oppure laccato lucido o verniciato goffrato antigraffio nei colori della cartella.

**COFFEE TABLE**  
18/8 stainless steel legs. Top assembled with sliced veneer Ebony, natural matt or in natural or wengé-stained oak, or in white Carrara marble, or glossy lacquered or with scratch-resistant embossing in the colours shown on our colour card.

**PETITE TABLE**  
Pieds en acier inox 18/8. Plateau contreplaqué en bois tranché précomposé Ebène verni naturel mat ou en rouvre naturel ou teinté wengé, ou en marbre blanc de Carrara, ou laqué brillant ou verni gaufré antirayures dans les couleurs de la fiche.

**TISCHCHEN**  
Beine aus Inox-Stahl 18/8. Spanplatte mit dem Schicht-Schnitt-Belag Ebenholz matt gebeizt natur oder mit naturfarbener oder wengé-gebeizter Eiche, oder aus weißem Carrara-Marmor. Es gibt auch die Platte in den glänzenden Lackversionen oder mit kratzfestem Gaufrier-Lack in den Farben der Musterkarte.

**MESITA**  
Patas de acero inox 18/8. Sobre de madera chapa precompuesta de Ebano barnizado natural, o en roble natural o teñido wengé, o en mármol blanco de Carrara, o lacado brillante o lacado en relieve anti-rasguño en los colores del muestrario.



LACCATURA LUCIDA  
GLOSSY LACQUER  
LAQUAGE BRILLANT  
GLANZLACK  
LACADURA BRILLANTE



VERNICIATURA GOFFRATA  
EMBOSSSED PAINT  
VERNISSAGE GAUFRÉ  
GAUFRIERTE LACKIERUNG  
LACADURA ANTI-RASGUÑO



ROVERE NATURALE NATURAL OAKWOOD ROUVRE NATUREL NATURFARBENE EICHE ROBLE NATURAL	EBANO EBONY EBÈNE EBENHOLZ ÉBANO	ROVERE TINTO WENGÉ WENGÉ STAINED OAK ROUVRE TEINTÉ WENGÉ WENGÉ-GEBEIZTE EICHE ROBLE TEÑIDO WENGÉ	MARMO MARBLE MARBRE MÁRMOL MÁRMOL
---	--	--	---

